

CIRCULAR CITY



Maja Djolić, Aleksandra Vučinić, Nataša Atanasova and Günter Langergraber

Book title: Circular City

Authors: Maja B. Đolić, Aleksandra Vučinić, Nataša Atanasova and Günter Langergraber

Translated into Chinese by: Chen Zhongbing, Faculty of Environmental Sciences, Prague –Suchdol, Czech Republic, Shimin Huang, Estonian University of Life Sciences, Estonia

Illustrations: Ana Popović (Inst@ananana_14, @ananana_design)

Illustration of Cover page: Tea Nikolić (Inst@prismriver_)

©Circular City COST Action CA17133

Grant Holder Institution:

Universität für Bodenkultur Wien (BOKU)

Department of Water, Atmosphere and Environment

Institute of Sanitary Engineering and Water Pollution Control

Muthgasse 18, 1190 Vienna, Austria

Chair of the Action:

Dr. Günter Langergraber

Head, Department of Water, Atmosphere and Environment

guenter.langergraber@boku.ac.at

Co-Chair of the Action:

Dr. Nataša Atanasova

University of Ljubljana, Faculty of Civil and Geodetic Engineering

natasa.atanasova@fgg.uni-lj.si

Reuse is authorized provided the source is acknowledged. It can be used for educational purposes for the appropriate reference.

This publication is based upon work from COST Action CA 17133 "Implementing nature based solutions for creating a resourceful circular city (Circular City Re.Solution)" supported by COST (European Cooperation in Science and Technology).

COST (European Cooperation in Science and Technology) is a funding agency for research and innovation networks. Our actions help connect research and initiatives across Europe and enable scientists to grow their ideas by sharing them with their peers. This boosts their research, career and innovation.

www.cost.eu



COST Action CA17133

Grant Holder Institution:



一个阳光明媚的日子

在回家的路上，安娜和卢卡走在街上开心地聊着学校里发生的事情。他们一边开心地笑着，一边享受着城市里河流潺潺的流水声。他们都很喜欢这条河。

欢快的谈话被严肃的话题所取代。盯着河里欢乐的波浪，安娜对卢卡说：“你知道水对我们身体有多重要吗？人体里高达70%都是由水组成的。”



“一个人没有食物可以坚持20天，但没有水只能坚持3天！我们甚至没有意识到水对所有生命体有多么重要。”





“我们不经意地将家庭与工业废水直接排入天然的水道、溪流、河流和湖泊。这样做，我们正在危及所有生活在水中的生物：螃蟹、鱼、所有水生植物，以及依赖水但不生活在水中的生命体。”



“同样地，受污染的水体对于岸上的青蛙也是不好的。”



“如果我们将使用过的水在排入水体前进行净化，那所有的一切将会有所不同。这样做的话，我们将会为我们的后代保留干净的地表水与地下水。水是地球上最重要的资源之一。”



在饶有兴趣地听安娜讲话时，卢卡突然滑了一下，差点摔倒。幸好安娜伸出援手，成功将卢卡拉了回来，帮助他避免受伤。



卢卡回头看看到底是什么挡了他的路——他到了一个塑料瓶子在人行道上滚动。



卢卡对安娜说：“我不明白为什么有人把塑料垃圾扔在人们行走的人行道上。有人可能因此摔倒并受伤”。

“那个家伙知道吗？塑料在自然界中需要100多年才能分解？！”



“塑料可以回收再利用，制成新的产品，而且这一点并不难。人们只需要把塑料废物放在指定的地方，例如垃圾桶、容器或回收箱中进行垃圾分类即可。我经常这样做，将废纸、金属、塑料和玻璃分类放置在不同的容器里，这对我来说并不费事。当我这样做时，我会感到很好。因为我知道我为自己和我生活的环境做了一件有益的事情。”





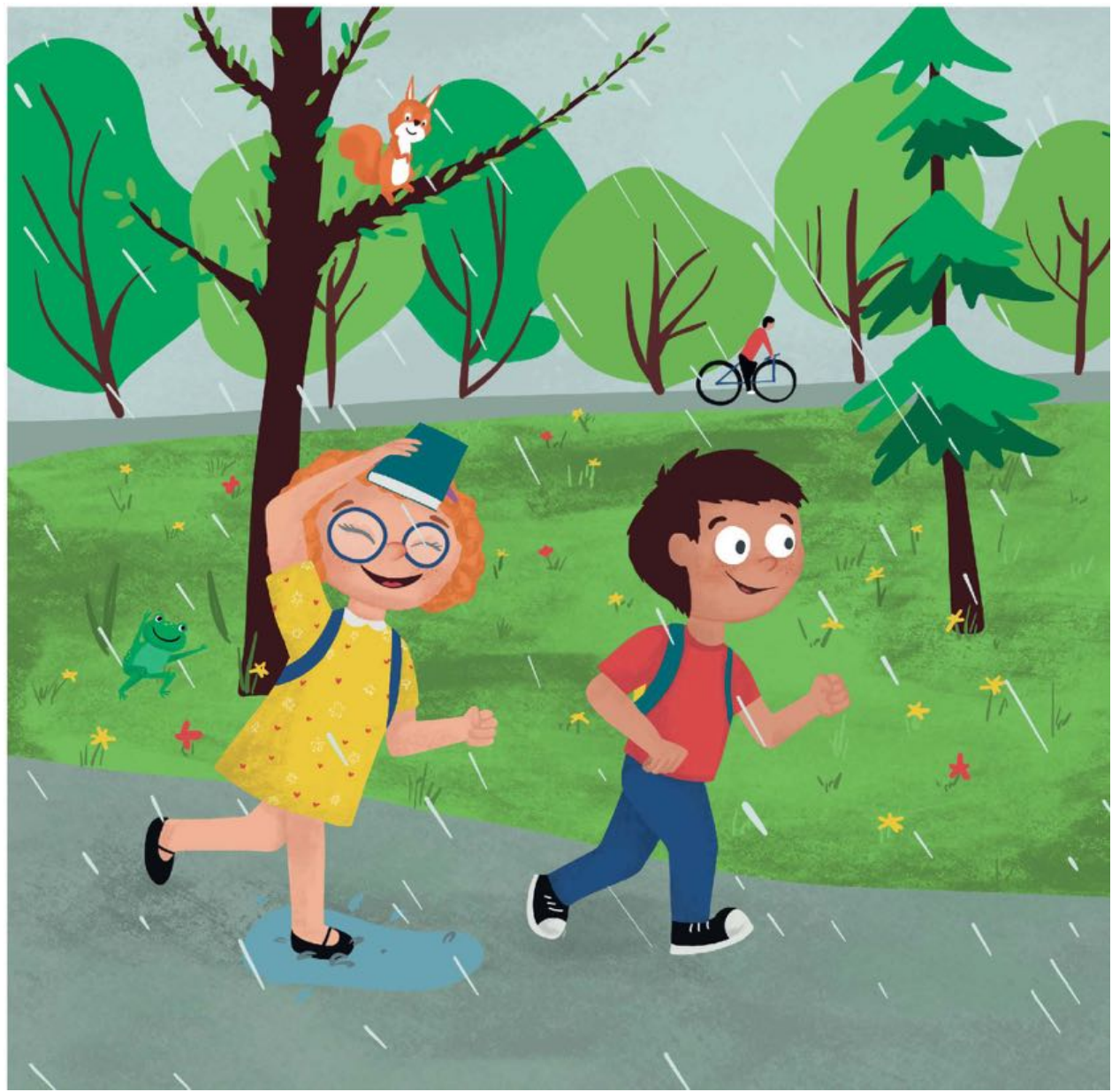
“这样做，我们可以减少对气候变化的影响。极端干旱和洪水是人类活动改变气候的结果。这些变化还可能导致一些植物和动物物种的消失。”卢卡总结道。

“安娜，我们在过度使用自然资源：水、矿石、沙子和砾石，森林，等等……。我们只有一个地球，但我们现在的消耗量好像是有两个地球那么多。我们一直以来的生活方式都在向我们的下一代赊账，不断索取资源。如果我们破坏了他们唯一可以生存的家園，我们留给他们的将是怎样的未来呢？”





在他们聊天的时候，天突然下起了雨，于是安娜和卢卡跑到最近的公园，在一棵树梢下避雨。

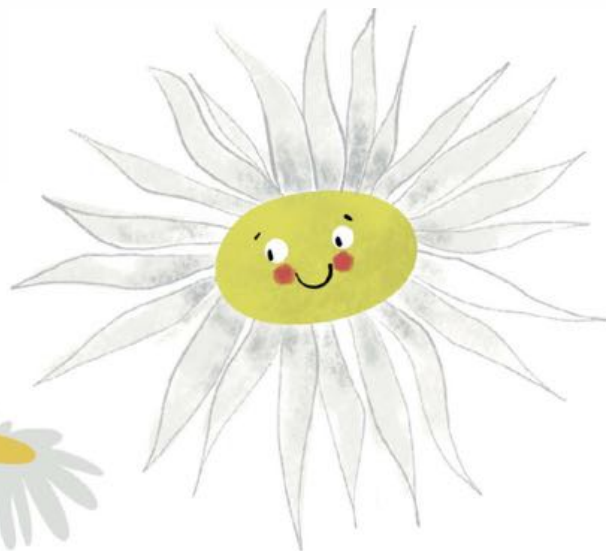


安娜对卢卡说：“我非常喜欢大自然，但我也喜欢我的城市。在大自然里，我喜欢花草树木和绿化，而在城市里，我喜欢我的学校，朋友，骑自行车和玩球类游戏等等……。如果我能将大自然和城市结合起来，就像一个自然城市一样，那将是我最喜欢的事情。



卢卡回答说：“现在，这是很容易实现的。如果我们都努力，我们可以生活在一个绿色城市。我不知道你是否知道，墙壁和屋顶也可以变成绿色的。想象一下，你最喜欢的植物在墙壁或屋顶上生长。或者在你周围的墙壁或屋顶上长着美味的红色草莓。那不是很棒吗？”





“那太棒啦!” 安娜非常兴奋地说道: “我会种雏菊, 它们是最喜欢的花。为了我妈妈, 我会种植香草, 比如牛至或罗勒, 她在做菜时经常会用到它们。那会很不错!”



“我们可以种植自己最喜欢的植物，而且绿色墙壁和屋顶花园可以保护我们免受气温变化的影响。我们的房子在冬天更暖和，在夏天更凉爽。这样我们就可以节省能源，减少对气候变化的影响！”



雨停了，安娜和卢卡在公园里继续散步。然后他们看到一些来自学校的朋友坐在长椅上，享用着健康的水果小吃。



安娜告诉他们：“你们知道吗？世界上生产的食物有三分之一被浪费了？想象一下，如果我们把所有这些剩余的食物捐给需要的人，或者将它们用于其他用途，那该有多好。这些香蕉皮和苹果渣可以成为植物的肥料。大自然养活了我们，我们也应该回馈大自然。一个完美的循环！其实，大自然对于一切都有解决办法。如果我们能说服所有的朋友都像这样生活，那就太好了，但要实现这一目标，我们必须先提高自己的素质。”



卢卡回答道：“是的，我希望成为一名建筑师，建造自己的绿色建筑！”安娜补充道：“这是个好主意！我的愿望是成为一名生物学家，研究大自然。”彼得接着说道：“我要成为一名工程师，建造废水处理厂！”倾听着朋友们的讨论，米娅最后说道：“我要成为一名经济学家，这样我就可以帮助大家一起打造一个循环城市了！”







给真正热爱大自然的人的建议

观看视频，学习有关循环城市的知识。

<https://www.youtube.com/watch?v=R3NXLb-W1pg>

- 除了牛至和罗勒之外，还有一些其他香草。找出还有哪些，并在你的社区里寻找它们！
- 在你的社区里种一棵树，照顾它并培育它！让它和你一起成长！
- 将垃圾分类并投放到专门的可回收垃圾的容器中！每天尝试为环境做一些有益的事情！
- 节约用水！如果你在刷牙时不关闭水龙头，几分钟内大约会有11升的干净水从水龙头流出。一定记得在刷牙时关闭水龙头！
- 节约用电！当你离开房间或不需要使用电器时，一定要关闭灯光和电器设备！
- 探索有关环境保护的主题，与你的朋友们一起为邻居的小朋友们安排讲座。这本儿童书可以帮助你们！
- 尽量多地到大自然中去玩耍。享受并快乐地笑！



小侦探们，
来找找不同之处吧





画出你的循环城市吧！

